

[TRANSLATION.]

RĪPOATA MOTUHAKĒ.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i te Hui Whakamutunga a te Komiti mo nga Mea Maori ka paahitia te motini e whai ake nei: "E tuhia ana e tenei Komiti ke roto i nga pukapuka toha whakanui mo te mohio me te pai o te whakahaere a te Tiamana a Mr. J. O'Brien i nga mahi a te Komiti mutu noa tenei tuunga Paremata, a e whakahau ana ko tenei motini me ripoata ki te whare."

JAMES THORN,
He Mema no te Komiti.

31 o Oketopa, 1936.

SPECIAL REPORT.

I HAVE the honour to report that at its final meeting the Native Affairs Committee expressed, by resolution, its appreciation of the services of the Clerk, Mr. E. M. Anderson, and directed that I should so report to the House.

J. O'BRIEN, Chairman.

31st October, 1936.

[TRANSLATION.]

RĪPOATA MOTUHAKĒ.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i tana Hui Whakamutunga i whakaatu te Komiti mo nga Mea Maori i runga i tana motini i tona mihi mo te mohio o te Karaka o Mr. E. M. Anderson ki te whakahaere i ana mahi, a i whakahau kia ripoatia peratia e au ki te Whare.

J. O'BRIEN, Tiamana.

31 o Oketopa, 1936.

FINAL REPORT.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee, consisting of seventeen members, has held thirty-three meetings during the session, the average attendance at each meeting being eight.

Including thirty-two petitions brought forward from last session, the Committee had before it one hundred petitions.

Seventy-four petitions were reported on and twenty-six are held over.

Eleven parliamentary papers were duly considered and reported on.

The Native Land Amendment Bill and the Native Purposes Bill were considered and reported on.

J. O'BRIEN, Chairman.

31st October, 1936.

[TRANSLATION.]

RĪPOATA WHAKAMUTUNGA.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i tenei tuunga o te Paremata, e toru tekau ma toru nga hui a te Komiti mo nga Mea Maori, te maha o nga mema tekau ma whitu te tikanga tokowaru nga mema i tae mai ki ia hui.

Hui atu ki nga pitihana e toru tekau ma rua i toe mai o te tuunga Paremata ka taha ake nei kotahi rau nga pitihana i tae mai ki mua i te aroaro o te Komiti.

E whitu tekau ma wha nga pitihana i ripoatia a e rua tekau ma ono i puritia mo tetahi wa.

Tekau ma tahi nga Pepa Paremata i whiriwhiria a i ripoatia.

Ko Te Pire Whakatikatika Ture Whenua Maori a me Te Pire mo nga Mahi Maori i whiriwhiri a i ripoatia.

J. O'BRIEN, Tiamana.

31 o Oketopa, 1936.